

萬 有 文 庫

第二集七百種

王 雲 五 主 編

統 治 者

(五)

哈 杜
代 衡
著 譯

高 務 印 書 館 發 行

者 治 統

(五)

著 代 哈
譯 衡 杜

著 名 界 世 譯 漢

人物

一 精靈之屬

古年歲之精靈

年歲之精靈的合唱隊

憐憫之精靈

憐憫之精靈的合唱隊

災禍之精靈與譏刺之精靈

災禍之精靈與譏刺之精靈的合唱隊

謠言之精靈

謠言之精靈的合唱隊

統治者

大地之魂

諸傳書使者

諸司書使者

二 凡人之屬

男性

喬治第三世

威爾斯親王，後爲攝政王

諸王族公爵

福克斯

配西福爾

凱漱雷

一政府幫辦祕書

薛里登

拜得福德公爵

莫伊拉爵士

二青年勳爵

亞莫斯爵士與開斯爵士

另一勳爵

其他貴族，公使，大臣，退職大臣，議員，與縉紳，官吏之類

阿塞·惠萊斯里爵士，後惠靈登爵士

約翰·謨亞爵士

約翰·霍普爵士

大衛·拜德爵士

貝雷斯福德將軍

安得生總兵

格雷漢總兵

科爾邦游擊，謨亞的副官長

哈定格隊長

沛吉特，弗雷塞，希爾，奈比歐

一驃騎隊長及其他

其他英吉利將軍，總兵，副官，驛使；與軍職

二間諜

二軍醫

一隨軍教士

一輜重隊軍曹

一第四十三軍軍曹

二第九軍兵士

英吉利軍隊

逃兵和散兵

威里斯醫師

亨利·霍爾福德爵士

統治者

赫伯登醫師

拜里醫師

國王的藥劑師

一紳士

二國王的隨從

倫敦某俱樂部諸會員

一在納也納的英吉利人

特魯特，福克斯的祕書

伯戈特先生

福斯先生，司儀官

僕役

一浮浪少年，一巡警，等等

拿破命·波納巴特

約瑟夫·波納巴特

路易·波納巴特，什羅麥·波納巴特，及其他拿破命家屬

剛巴塞萊斯，國務總理

達萊朗

上議院議長

戈蘭果爾

勒布侖，杜羅克，奈夫沙德爾親王，伯爾格大公爵

歐什尼·德·波阿爾奈

香巴尼，外交部長

統治者

德·波賽內庭掌管

繆拉

蘇爾

馬賽納

貝爾底葉

預諾

福瓦

羅瓦叢

奈伊拉納及其他法蘭西大將，將軍，軍官，副官，與驛使之類

二法蘭西下級軍官

另一法蘭西軍官

法蘭西軍隊

大先導官，大賄施官，司儀官，及其他參與拿破侖婚禮之職官

德·普拉特長老，寺院住持

戈爾維薩，

布爾諦野，

杜布瓦，

瑪麗·路易絲的

第一醫生

第二醫生

產科醫生

舞會中之諸作假面舞者

丟伊勒里宮之二僕役

一夥巴黎的羣衆

季野·德·拉·什佛里野爾，一亂黨

法蘭西路易第十八世

在英吉利的諸法蘭西親王

普魯士王

普魯士亨利親王

巴伐利亞王太子

霍亨羅赫親王

路赫爾將軍，陶恩青將軍，及其他侍從軍官

普魯士軍隊

普魯士散兵

柏林公民

卡羅斯第四世，西班牙王

菲爾南多，阿斯圖里亞斯親王，國王之子

戈多伊，『和平親王，』王后之情人

蒙底訶伯爵

馬德羅薩子爵，

諦野戈·德·拉·委伽爵士，

西班牙使臣

戈多伊之衛隊及其他兵士

西班牙公民

阿朗恢斯之一親兵

戈多伊之一僕役

西班牙軍隊

伏役

騾夫

弗蘭西斯，奧地利皇帝

梅特涅

另一奧地利大臣

希伐爾眞堡

德·烏得納德，一洗馬官

奧地利軍官

副官

奧地利軍隊

驛使與祕書

維也納公民

亞力山大皇帝

康士坦丁大公爵

拉巴諾夫親王

列文伯爵

奔尼格森將軍，奧瓦羅夫將軍，及其他

侍從亞力山大的諸軍官

女性

凱羅林，威爾斯郡主

約克公爵夫人

路特蘭公爵夫人

撒里斯勃里侯爵夫人

赫特福德侯爵夫人

其他貴婦

菲茨勃特夫人

公使夫人，大臣與議員之夫人，及其他命婦

約瑟芬皇后

奧登斯，荷蘭王后

拿破侖的母親

保林郡主，及其他拿破侖族中諸郡主

蒙德伯羅公爵夫人

德·蒙得斯鳩夫人

伯萊斯夫人，瑪麗·路易絲之乳母

法蘭西部長及其他官吏之夫人

法蘭西宮庭中的其他命婦

盎果萊麥公爵夫人

路易莎，普魯士王后

福斯伯爵夫人，隨侍命婦

柏林諸命婦

瑪麗亞·路易莎，西班牙王后

布爾朋族的德雷莎，戈多伊之夫人

約瑟法·都多夫人，戈多伊之情婦

王后的隨侍命婦